

**Zeitschrift:** Schweizer Spiegel  
**Herausgeber:** Guggenbühl und Huber  
**Band:** 25 (1949-1950)  
**Heft:** 12

## Titelseiten

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

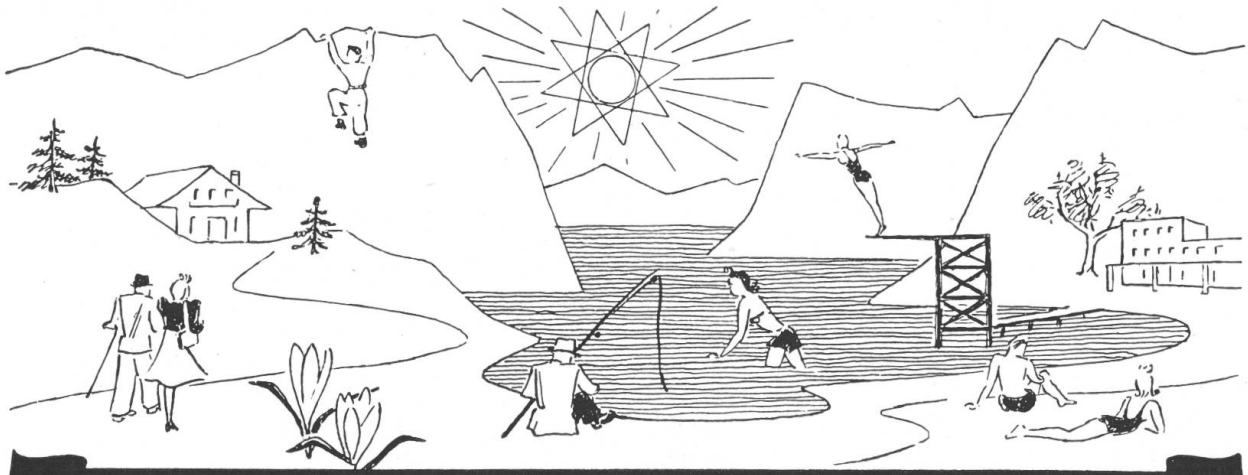
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 04.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Trapp



# SOMMERFERIEN IN DER SCHWEIZ

## Kleiner Führer durch Hotels und Kinderheime

× Fließendes Wasser in allen Zimmern ○ Teilweise fließendes Wasser

Ort und Hotel	Tel.	Pensionspreis	Ort und Hotel	Tel.	Pensionspreis
<b>Adelboden:</b>	(033)		<b>Bern:</b>	(031)	
Hotel Haldi* . . . . .	8 32 26	15.— bis 20.—	Restaurant zum		
Hotel Bristol-Oberland	8 33 26	13.—, Wochen-	braunen Mutz . . . . .	2 62 55	
		pauschal	Alkoholfr. Restaurant		
<b>Amden ob Weesen:</b>	(058)	ab 105.—	Canova . . . . .	2 85 36	
Pension Montana . . . . .	4 61 17	10.50 bis 12.—	<b>Biel:</b>	(032)	
Hotel-Pension Sonne*	4 61 34	9.— bis 10.—	Hotel-Restaurant		Zimmerpreis
<b>Arosa:</b>	(081)		Volkshaus* . . . . .	2 54 12	5.—
Pens. Chalet Müller* . . . . .	3 16 41	16.— bis 17.—	<b>Braunwald:</b>	(58)	pauschal
Pension Montana . . . . .	3 16 15	18.— pauschal	Pension Sunnehüsli . . . . .	7 22 16	12.—
Hotel Orellihaus* . . . . .	3 12 09	Wochen-	<b>Brunnen:</b>		
(alkoholfrei)		pauschalpreise	Hotel Metropol* . . . . .	39	13.50 bis 17.—
Hotel Bellevue* . . . . .	3 12 51	105.— bis 119.—	Hotel Rigi, L. Sigrist* . . . . .	43/49	13.— bis 16.—
Hotel Berghus* . . . . .	3 15 29	18.50 bis 26.—	<b>Buchs (St. Gallen):</b>	(085)	
Hotel Viktoria* . . . . .		ab 14.—	Privat-Pens. Maißen		
Pension Waldfrieden*	3 15 17	12.50 bis 15.—	Grünaustraße 639 . . . . .	8 87 04	7.50
Hotel-Pension		13.— bis 15.—	<b>Celerina (GR):</b>	(082)	
Beau Rivage* . . . . .	3 13 60	ab 12.—	Hotel Posthaus . . . . .	3 32 73	ab 14.—
Pension Brunella		Zimmer mit	<b>Chur:</b>	(081)	
Garni* . . . . .	3 12 20	Frühstück	Rest. Rätushof		
		ab 6.50	B. Stiefenhofer-Fetz	2 31 20	
Chalet Methfessel* . . . . .	3 11 05	4-Zimmer-Woh-	<b>Davos-Platz:</b>	(083)	
		nung m. Einzel-	Hotel Alte Post* . . . . .		ab 13.50
		zimmern	Schweizerische Alpine	3 54 03	Monatlich
Kursaal und Casino . . . . .	3 12 61		Mittelschule . . . . .	3 52 36	350.— bis 450.—
Kinderheim			Kurhaus		
Luginland . . . . .	3 14 92	ab 12.—	Alexanderhaus . . . . .	3 52 17	
<b>Basel:</b>	(061)		<b>Ebnat-Kappel:</b>	(074)	
Hotel Baslerhof* . . . . .	2 18 07	15.— bis 18.—	Hotel Ochsen . . . . .	7 28 21	12.50
Restaurant Räblus . . . . .	4 53 45		<b>Engelberg:</b>	(041)	
<b>Beatenberg:</b>	(036)		Hotel Heß* . . . . .	7 73 66	17.— bis 20.—
Hotel Beauregard <sup>o</sup> . . . . .	49 28	10.50 bis 12.—	Hotel Schweizerhof*		
<b>Beckenried:</b>	(041)		Herrn Ed. Obrecht . . . . .	7 71 05	15.— bis 18.—
Nidwaldner-Hof AG.* . . . . .	6 84 84	ab 15.50	<b>Flims-Fidaz:</b>	(081)	
Hotel Mond* . . . . .	6 82 04	ab 11.—	Kurhaus Fidaz* . . . . .	4 12 33	12.— bis 14.50

# Schweizer Spiegel

Guggenbühl und Hubers „Schweizer-Spiegel“  
eine Monatsschrift, erscheint am 1. jeden Monats.

## Redaktion :

Dr. Fortunat Huber, Dr. Adolf Guggenbühl  
(Praktischer Teil: Frau Helen Guggenbühl),  
Hirschengraben 20, Zürich 1, Telephon 32 34 31.  
Sprechstunden der Redaktion täglich nach vor-  
heriger telephonischer Anmeldung.

Die Einsendung von Manuskripten, deren Inhalt  
dem Charakter der Zeitschrift entspricht, ist er-  
wünscht. Die Honorierung erfolgt bei Annahme.  
Retournierung erfolgt nur, falls frankiertes und  
adressiertes Rückantwortcouvert beiliegt.

## Inseraten-Annahme

durch den Verlag, Hirschengraben 20, Zürich 1,  
Telephon 32 34 31. Schluß der Inseraten-Annahme  
12 Tage vor Erscheinen jeder Nummer. Preis  
einer Seite Fr. 572.—,  $\frac{1}{2}$  Seite Fr. 286.—,  $\frac{1}{4}$  Seite  
Fr. 143.—,  $\frac{1}{8}$  Seite Fr. 71.50,  $\frac{1}{16}$  Seite Fr. 35.75.  
Bei Wiederholungen Rabatt.

## Druck und Expedition :

Buchdruckerei Böhler & Co., Marienstr. 8, Bern.  
Papier der Papierfabrik Biberist.

## Bestellungen

nehmen jederzeit entgegen der Verlag oder die  
Expedition sowie auch alle Buchhandlungen und  
Postämter.

## Abonnementspreise :

Schweiz:	für 12 Monate	Fr. 20.80
	für 6 Monate	Fr. 10.90
	für 3 Monate	Fr. 5.85
Ausland:	für 12 Monate	Fr. 24.—
Preis der Einzelnummer		Fr. 2.20
Postcheckkonto Bern III 5152		

**GUGGENBÜHL & HUBER**  
SCHWEIZER-SPIEGEL-VERLAG AG.  
ZÜRICH



Kokette Dinge,  
mit denen man Frauen beglückt

Unsere reizvollen Puderdöschen,  
Manicules, Handspiegel, Bürsten,  
auch mit Monogramm, dann die  
exklusiven Parfums und Eaux de  
Cologne, die feinen Seifen, die prak-  
tischen Beutel für Toilette- oder  
Kosmetik-Utensilien - sie alle war-  
ten darauf mit ihren Strahlen und  
ihrem Duft die Zuneigung eines  
Mannes ausdrücken zu dürfen.

## Parfumerie Schindler

Paradeplatz  
Zürich, Bahnhofstrasse 26



**CARUELLE -Tischli**  
nur durch Wiederverkäufer Fr. 118.— / 136.—

Embru-Werke AG Rütli (Zch)



*Der Sekretärin, welche tippt,  
hält CARUELLE das Manuskript.*

# SOMMERFERIEN IN DER SCHWEIZ

## Kleiner Führer durch Hotels und Kinderheime

\* Fließendes Wasser in allen Zimmern    o Teilweise fließendes Wasser

Ort und Hotel	Tel.	Pensionspreis	Ort und Hotel	Tel.	Pensionspreis
<b>Flims-Waldhaus:</b>	(081)		<b>Langwies:</b>	(081)	
Schloßhotel* . . . . .	4 12 45	14.50 bis 18.—	Hotel Strela* . . . . .	4 51 52	ab 12.—
Kinderheim Schlosser .	4 11 52	ab 8.—	<b>Lenzerheide:</b>	(081)	Pauschal
Konditorei-Tea-Room			Posthotel* . . . . .	4 21 60	14.60 und 15.60
Krauer . . . . .	4 12 51		<b>Luzern:</b>	(041)	
<b>Flüelen:</b>			Hotel St. Gotthard-		
Hotel Seehof* . . . . .	1 04	ab 13.50	Terminus* . . . . .	2 55 03	19.— bis 26.—
Hotel Tell und Post* .	6 16	ab 12.—	Hotel des Alpes* . . . .	2 58 25	ab 15.50*
<b>Flüeli-Ranft:</b>	(041)		Hotel Central* . . . . .	2 48 30	ab 14.50
Kur- und Gasthaus			Hotel Continental* . . .	2 15 68	ab 14.50
Flüeli-Ranft . . . . .	8 62 84	ab 11.—	Hotel Mostrose und		
<b>Flums:</b>	(085)		de la Tour* . . . . .	2 14 43	14.50 bis 18.—
Hotel Gamperdon . . . .	8 31 24	ab 11.—	Hotel Gambrinus* . . . .	2 17 91	ab 13.50
<b>Gersau:</b>	(041)		Hotel Volkshaus . . . . .	2 18 94	ab 12.50
Hotel Müller* . . . . .	6 06 12	14.50 bis 20.—	Hotel Du Théâtre* . . . .	2 08 96	ab 12.50 b. 16.—
Hotel Seehof* . . . . .	6 05 13	ab 12.50	Hospiz Johanniterhof*	3 18 55	ab 12.—
<b>Goldswil:</b>	(036)		Hotel Waldstätterhof .	2 91 66	
Hotel du Parc . . . . .	5 29	12.— bis 14.—	<b>Maschwanden (ZH):</b>	(051)	
<b>Grindelwald (BE):</b>	(036)		Gasthaus z. Kreuz . . . .	949101	Ia Fischküche
Regina-Hotel			<b>Merligen:</b>	(033)	
Alpenruhe . . . . .	3 22 51	ab 19.60	Hotel Beatus* . . . . .	5 71 83	13.— bis 16.—
Hotel Bernerhof* . . . .	3 20 14	ab 13.—	<b>Montreux:</b>	(021)	
<b>Gstaad:</b>	(030)		Hotel National* . . . . .	6 29 34	ab 14.50
Hotel Bernerhof* . . . .	9 42 51	ab 19.— pausch.	<b>Montreux-Territet:</b>	(021)	
Viktoria-Hotel			Hotel Bonivard* . . . . .	6 33 58	ab 14.—
(Le Refuge) . . . . .	9 44 31	ab 14.50	<b>Murten:</b>	(037)	
Hotel National u. Tea-			Hotel Enge* . . . . .	7 22 69	11.— bis 12.—
Room Rialto* . . . . .	9 44 88	ab 14.—	<b>Oberhofen</b>	(033)	
Parfumerie-Coiffure			am Thunersee:		
E. Jutzeler . . . . .			Hotel-Pension Zaugg,		
<b>Heiden:</b>	(071)		Längenschachen . . . . .	5 91 29	
Hotel Gletscherhügel .	21	12.— bis 14.50	<b>Pany ob Küblis:</b>	(081)	
<b>Hertenstein:</b>	(041)		Hotel-Kurhaus Pany* . .	5 43 71	ab 11.50
Hotel Hertenstein* . . .	7 32 44	15.— bis 19.—	<b>Parpan:</b>	(081)	
<b>Interlaken:</b>	(036)		Hotel Stätzerhorn . . . .	4 31 74	
Hotel und Strandbad			<b>Pontresina:</b>	(082)	
Neuhaus . . . . .	5 10		Park-Hotel* . . . . .	6 62 31	ab 18.—
Confiserie Tea-Room			<b>Ringgenberg:</b>		
M. Deuschle . . . . .	766		Pension Eden		
<b>Klosters:</b>	(083)		(alkoholfrei) . . . . .	10 18	ab 9.—, Vor- u. Nachsaison 8.—
Hotel Vereina* . . . . .	3 81 61	ab 18.—	<b>Saanenmöser:</b>		
Café Gotschna-Stübli .	3 82 94		Sporthotel* . . . . .	9 44 42	15.— bis 18.—
<b>Küsnacht (Zch.):</b>	(051)		<b>Sachseln</b>		
Hotel Sonne <sup>o</sup> . . . . .	910201	11.— bis 13.—	(Flüeli-Ranft):	(041)	
<b>Küßnacht am Rigi:</b>	(041)		Hotel Nünalphorn* . . .	8 65 12	14.— bis 16.—
Gasthaus Rütli a. See					
Fam. Stoffner jun. . . .	6 11 02	ab 8.50			
<b>Landquart:</b>	(081)				
Hotel und Bahnhof-					
buffet* . . . . .	5 12 14	ab 12.—			

Siehe ferner 2. Umschlagseite

Ort und Hotel	Tel.	Pensionspreis	Ort und Hotel	Tel.	Pensionspreis
<b>Samedan:</b>	(082)	pauschal ab	<b>Vitznau:</b>	(041)	
Hotel Bernina . . . . .	6 54 21	20.—	Hotel Kreuz* . . . . .	6 00 05	13.— bis 16.—
Hotel Terminus* . . . . .	6 53 36	13.— bis 15.—	Pension Flora* . . . . .	6 00 03	11.— bis 14.50
Alkoholfreies		13.— inkl.	Café-Confiserie-Tea-		
Restaurant* . . . . .	6 54 29	Service	Room Wiprächtiger	6 01 74	
<b>San Bernardino:</b>	(092)	Altbau 14.50	<b>Walzenhausen:</b>	(071)	
Hotel Ravizza		pauschal	Hotel Rheinburg° . . . . .	4 45 13	ab 10.—
& National° . . . . .	6 26 07	Neubau 15.50	<b>Weggis:</b>	(041)	
		pauschal	Hotel Post-Terminus* . . . . .	7 31 51	15.— bis 20.—
<b>Spiez:</b>	(033)	ab 15.—	Hotel Bühlegg* . . . . .	7 30 45	108.— bis 134.—
Hotel Kurhaus Eden* . . . . .	5 63 18	ab 13.50			18.— bis 25.—
Strandhotel Belvédère* . . . . .	5 64 69		Hotel Alpenblick . . . . .	7 32 51	14.— bis 19.—
<b>St. Gallen:</b>	(071)	Spezialität:	Hotel Central am See* . . . . .	7 32 17	Pauschal
Hotel Weißes Kreuz . . . . .	2 89 05	Fischküche			16.— bis 21.50
Hotel Hospiz		ab 13.50	Hotel du Lac* . . . . .	7 30 51	13.50 bis 17.—
z. Johannes Keßler . . . . .	2 62 56		Hotel Schweizerhof* . . . . .	7 30 14	13.50 bis 15.50
<b>St. Moritz:</b>	(082)	pauschal 23.50	Hotel Morandi		
Hotel Albana . . . . .	3 31 21/	ab 23.50	Lützelau . . . . .	7 32 48	12.— bis 18.—
	22/23	pauschal 18.50	Hotel St. Gotthard* . . . . .	7 30 05	12.— bis 16.—
Hotel La Margna . . . . .	3 35 51		Hotel Felsberg* . . . . .	7 30 36	12.— bis 14.50
Hotel Monopol* . . . . .	3 32 63		Pension Lindengarten	7 30 37	9.50 bis 11.—
Hotel Waldhaus° . . . . .	3 38 52		<b>Wengen:</b>	(036)	
« Bellaval », alkoholfreies Hotel u. Volksheim . . . . .	3 32 91		Terminus-Hotel		
<b>Thun:</b>	(033)	Zimmer ab 3.—	Silberhorn* . . . . .	45 05	15.—
Hotel Blaukreuzhof (alkoholfrei) . . . . .	2 24 04	15.50 bis 19.50	Hotel und Tea-Room		
Hotel Falken . . . . .	2 19 28	10.— bis 12.—	Schöneegg* . . . . .	44 06	ab 14.—
Hotel Emmenthal° . . . . .	2 23 06		<b>Wildhaus:</b>	(074)	
<b>Thuisis:</b>	(081)	13.— bis 14.—	Hotel Acker* . . . . .	7 42 21	11.50 bis 15.—
Hotel zum Weißen Kreuz* . . . . .	5 54 05		Hotel Alpenblick* . . . . .	7 42 20	ab 11.—
			<b>Winterthur:</b>	(052)	
			Hotel Krone . . . . .	2 19 33	14.50 bis 16.—
			<b>Zug:</b>	(042)	
			Hotel Löwen* . . . . .	4 00 73	Gesellschafts-säle

## HEILBÄDER IN DER SCHWEIZ

### Kleiner Hotelführer

\* Fließendes Wasser in allen Zimmern. ° Teilweise fließendes Wasser.

Ort und Hotel	Tel.	Pensionspreis	Ort und Hotel	Tel.	Pensionspreis
<b>Affoltern a. Albis:</b>			Hotel St.-Galler-Hof* . . . . .	8 14 14	13.50 bis 18.—
Kneipp-Kurhaus			Pension Schmid . . . . .	8 14 09	Pauschal
« Arche » . . . . .	946403	12.— bis 17.—			92.— bis 98.—
<b>Baden:</b>	(056)		Hotel Bahnhof-		(inkl. Kurtaxe)
Hotel Verena Hof* . . . . .	2 52 51	14.50 bis 24.—	Rosengarten* . . . . .	8 15 56	12.50 bis 15.—
Hotel Bären* . . . . .	2 51 78	13.50 bis 16.50	Hotel Krone-		Zimmer
Hotel Blume* . . . . .	2 55 69	12.— bis 15.—	Villa Louisa* . . . . .	8 13 03	4.50 bis 6.—
Hotel Hirschen* . . . . .	2 69 66	10.50 bis 13.—			12.50 bis 15.50
Bad-Hotel Adler° . . . . .	2 57 66	10.50 bis 13.—	Hotel Ochsen . . . . .	8 14 28	ab 11.— bis 13.—
Hotel Post . . . . .	2 64 21	9.—			Pauschal
Heilstätte Schiff . . . . .	2 45 66		Pension Bergadler . . . . .	8 14 11	96.— bis 103.—
Pension Sonnenblick . . . . .	2 24 09				Pauschal
<b>Bad Ragaz:</b>	(085)		Hotel Rößli . . . . .	8 13 22	ab 9.—
Grand-Hotel			Tea-Room-Bar		
Hof Ragaz* . . . . .	8 15 05	18.— bis 25.—	« Soldanella » . . . . .	8 15 10	mit Garten
Hotel Lattmann* . . . . .	8 13 15	14.50 bis 19.50	<b>Brunnen:</b>		
Bad-Hotel Tamina* . . . . .	8 16 44	14.50 bis 19.50	Kurhaus Hellerbad u.		
		Pauschal	Parkhotel . . . . .	181	13.— bis 20.—
		115.50 bis 150.50	<b>Schinznach:</b>	(056)	
Parkhotel Flora* . . . . .	8 13 87	14.— bis 19.—	Bad Schinznach AG.* . . . . .	4 41 11	15.— bis 22.50